# Naftoseal MC-780 A 2 Hardener



## 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Naftoseal MC-780 A 2 Hardener

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Induritore
Restrizioni d'uso raccomandate : Non conosciuti.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Chemetall GmbH
Trakehner Strasse 3
60487 Frankfurt a.M.
Organizzazione leader : Surface Treatment
Telefono : +49(0)69 7165-0
Telefax : +49(0)69 7165-3567

persona da contattare sicurezza prodotto
Telefono : +49(0)6971652832
Indirizzo e-mail : msds.de@chemetall.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : +49(0)5326 51-0

## 2. Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

| | |
|---|---|
| Tossicità acuta, Categoria 4 | H302: Nocivo se ingerito. |
| Irritazione oculare, Categoria 2 | H319: Provoca grave irritazione oculare. |
| Irritazione cutanea, Categoria 2 | H315: Provoca irritazione cutanea. |

**Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

| | |
|---|---|
| Nocivo | R20/22: Nocivo per inalazione e ingestione. |
| Irritante | R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle. |

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

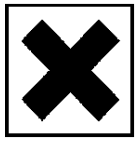
| | | | |
|---|---|---|---|
| Pittogrammi di pericolo | : |  | |
| Avvertenza | : | Attenzione | |
| Indicazioni di pericolo | : | H302 | Nocivo se ingerito. |
| | | H315 | Provoca irritazione cutanea. |
| | | H319 | Provoca grave irritazione oculare. |
| Consigli di prudenza | : | **Prevenzione:** | |
| | | P260 | Non respirare polvere/ fumi/ gas/ nebbia/ vapori/ nebulizzato. |
| | | P262 | Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. |
| | | P280 | Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso. |
| | | **Reazione:** | |
| | | P301 + P312 | IN CASO DI INGESTIONE accompagnata da malessere: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. |
| | | P302 + P352 | IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. |
| | | P308 + P313 | IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico. |
| | | **Eliminazione:** | |
| | | P501 | Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato. |

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:
- 1313-13-9 Diossido di manganese

**Etichettatura aggiuntiva:**

EUH208 Contiene: Anidride ftalicaPuò provocare una reazione allergica.

**Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pittogrammi di pericolo | : |  | |
| | | Nocivo | |
| Frasi "R" | : | R20/22 | Nocivo per inalazione e ingestione. |
| | | R36/38 | Irritante per gli occhi e la pelle. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Frasi "S" | : | S 9 | Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. |
| | | S24/25 | Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. |
| | | S36/37/39 | Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. |
| | | S60 | Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. |

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:
- 1313-13-9 Diossido di manganese

Componenti sensibilizzanti : Anidride ftalica
Può provocare una reazione allergica.

### 2.3 Altri pericoli

L'informazione richiesta è menzionata nel presente Scheda di Sicurezza.

## 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

Identificazione: Naftoseal MC-780 A 2 Hardener

### 3.2 Miscele

**Componenti pericolosi**

| Nome Chimico | N. CAS<br>N. CE<br>Numero di registrazione | Classificazione (67/548/CEE) | Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008) | Concentrazione [%] |
|---|---|---|---|---|
| Diossido di manganese | 1313-13-9<br>215-202-6 | Xn; R20/22 | Acute Tox. 4; H332<br><br>Acute Tox. 4; H302 | >= 25 - < 50 |
| Zolfo | 7704-34-9<br>231-722-6 | Xi; R38 | Skin Irrit. 2; H315 | >= 2,5 - < 10 |
| Poli (ossi-1,2-ethanediyl) alfa-(nonilfenil)-omega-idrossi, fosfato | 51811-79-1 | Xi; R38-R41 | Skin Irrit. 2; H315<br><br>Eye Dam. 1; H318 | >= 1 - < 2,5 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Idrossido di Sodio | 1310-73-2<br>215-185-5<br>01-2119457892-27 | C; R35 | Skin Corr. 1A; H314 | >= 0,5 - < 1 |
| Anidride ftalica | 85-44-9<br>201-607-5 | Xn; R22<br><br>Xi; R37/38-R41<br><br>R42/43 | Acute Tox. 4; H302<br><br>STOT SE 3; H335<br><br>Skin Irrit. 2; H315<br><br>Eye Dam. 1; H318<br><br>Resp. Sens. 1; H334<br><br>Skin Sens. 1; H317 | >= 0,1 - < 1 |

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.
Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.
Per il testo completo delle Note menzionate in questa sezione, vedere la sezione 16.

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Gruppo di pronto soccorso: provvedere ad un'autoprotezione
Allontanare dall'area di pericolo.
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.

Se inalato : Portare all'aria aperta.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle : Lavare con sapone e molta acqua.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre.
Consultare un medico.

Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua.
NON indurre il vomito.

Consultare un medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

| | | |
|---|---|---|
| Sintomi | : | Nessuna informazione disponibile. |
| Rischi | : | effetti irritanti |

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

| | | |
|---|---|---|
| Trattamento | : | Trattare sintomaticamente.<br>Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni. |

## 5. Misure antincendio

**5.1 Mezzi di estinzione**

| | | |
|---|---|---|
| Mezzi di estinzione idonei | : | Anidride carbonica (CO2)<br>Polvere asciutta<br>Agente schiumogeno<br>Acqua nebulizzata |
| Mezzi di estinzione non idonei | : | Getto d'acqua abbondante |

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

| | | |
|---|---|---|
| Pericoli specifici contro l'incendio | : | Può formare gas tossici in situazione di calore o di incendio. |

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

| | | |
|---|---|---|
| Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi | : | In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. |

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

| | | |
|---|---|---|
| Precauzioni individuali | : | Indossare indumenti protettivi. |

**6.2 Precauzioni ambientali**

| | | |
|---|---|---|
| Precauzioni ambientali | : | Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.<br>Evitare la penetrazione nel sottosuolo. |

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

| | | |
|---|---|---|
| Metodi di pulizia | : | Prevedere una ventilazione adeguata. |

Contenere la perdita, raccoglierla con un materiale assorbente non-combustibile (per es. sabbia, terra, terre di diatomee, vermiculite) e trasferirla in un contenitore per rifiuti attenendosi ai regolamenti locali/nazionali (vedi la sez. 13).

**6.4 Riferimenti ad altre sezioni**

Vedere sezione 8 e 13

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

| | | |
|---|---|---|
| Avvertenze per un impiego sicuro | : | Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.<br>Tenere al posto di lavoro una bottiglia per lavare o sciacquare gli occhi. |
| Indicazioni contro incendi ed esplosioni | : | Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.<br>Normali misure di prevenzione antincendio. |

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

| | | |
|---|---|---|
| Requisiti del magazzino e dei contenitori | : | Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.<br>Conservare lontano dal calore. |

**7.3 Usi finali specifici**

| | | |
|---|---|---|
| Usi particolari | : | Induritore |

## 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

**8.1 Parametri di controllo**

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Dati di progetto**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

**Protezione individuale**

| | | |
|---|---|---|
| Protezione respiratoria | : | In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta.<br>Tipo di filtro suggerito:<br>A-P2 |

| | | |
|---|---|---|
| Protezione delle mani | : | Gomma nitrilica<br>gomma butilica<br>Guanti di protezione secondo la norma EN 374.<br>Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti.<br>Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, tali quali pericolo di tagli, abrasione e la durata del contatto. |
| Protezione degli occhi | : | Protezione degli occhi (EN 166)<br>Occhiali di sicurezza ben aderenti |
| Protezione della pelle e del corpo | : | Indumenti protettivi resistenti agli agenti chimici in accordo con DIN EN 13034 (Type 6) |
| Misure di igiene | : | Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.<br>Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.<br>Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.<br>Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.<br>Non respirare i vapori. |

**Controlli dell'esposizione ambientale**

| | | |
|---|---|---|
| Informazione generale | : | Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.<br>Evitare la penetrazione nel sottosuolo. |

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| | | |
|---|---|---|
| Aspetto | : | liquido-pastoso |
| Colore | : | marrone |
| Punto di infiammabilità. | : | non applicabile |
| Densità | : | 1,70 g/cm3<br>a 23 ℃ |
| Idrosolubilità | : | praticamente insolubile |

### 9.2 Altre informazioni

| | | |
|---|---|---|
| Esplosività | : | non vi sono rischi di esplosione |

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

| | | |
|---|---|---|
| Reazioni pericolose | : | Non conosciuti. |

### 10.4 Condizioni da evitare

| | | |
|---|---|---|
| Condizioni da evitare | : | Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.<br>Proteggere dal gelo. |

### 10.5 Materiali incompatibili

| | | |
|---|---|---|
| Materiali da evitare | : | Agenti ossidanti forti |

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

| | | |
|---|---|---|
| Rischio di decomposizione. | : | Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. |

## 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

**Tossicità acuta**

| | | |
|---|---|---|
| Tossicità acuta per via orale | : | Stima della tossicità acuta: 1.013,49 mg/kg<br>Metodo: Metodo di calcolo |
| Tossicità acuta per via orale<br>Diossido di manganese | : | Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg<br>Metodo: Conversione in stima puntuale della tossicità acuta |
| Zolfo | : | DL50: > 5.000 mg/kg<br>Specie: ratto |
| Anidride ftalica | : | Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg<br>Metodo: Conversione in stima puntuale della tossicità acuta |
| Tossicità acuta per inalazio- | : | Stima della tossicità acuta: 22,3 mg/l |

ne Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per inalazione
Zolfo : CL50: > 9,23 mg/l
Tempo di esposizione: 4 ora
Specie: ratto

Tossicità acuta per via cutanea
Zolfo : DL50: > 2.000 mg/kg
Specie: su coniglio

**Corrosione/irritazione cutanea**

Irritante per la pelle : Provoca irritazione cutanea.

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Irritante per gli occhi : Provoca grave irritazione oculare.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sensibilizzazione : Contiene una o più sostanza/e classificate come sensibilizzanti.

**Valutazione tossicologica**

Effetti acuti : Nocivo se ingerito.

**Ulteriori informazioni** : Nocivo per inalazione.

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Tossicità per i pesci
Zolfo : CL50: 866 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Specie: Danio rerio (pesce zebra)

Idrossido di Sodio : CL50: 125 mg/l
Tempo di esposizione: 96 ora
Specie: Gambusia affinis (Buzzacchiotto)

CL50: 145 mg/l
Tempo di esposizione: 24 h
Specie: Poecilia reticulata

Anidride ftalica : CL50: 313 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Specie: Leuciscus idus (Leucisco dorato)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.
Zolfo : CE0: > 10.000 mg/l
Tempo di esposizione: 24 h
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)

Idrossido di Sodio : CE50: 76 mg/l
Tempo di esposizione: 24 ora
Specie: Dafnia

Tossicità per i batteri
Idrossido di Sodio : CE50: 22 mg/l
Tempo di esposizione: 15 min
Specie: Photobacterium phosphoreum

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Biodegradabilità : nessun dato disponibile

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Bioaccumulazione : nessun dato disponibile

**12.4 Mobilità nel suolo**

Diffusione nei vari comparti ambientali : nessun dato disponibile

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

nessun dato disponibile

**12.6 Altri effetti avversi**

Informazioni ecologiche supplementari : contaminante lieve dell'acqua
Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

| | | |
|---|---|---|
| Prodotto | : | Agire secondo le disposizioni locali. |
| Contenitori contaminati | : | Smaltire come prodotto inutilizzato. |
| N. (codice) del rifiuto smaltito | : | I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti. |

## 14. Informazioni sul trasporto

**ADR**
Merci non pericolose

**IATA**
Merci non pericolose

**IMDG**
Merci non pericolose

**RID**
Merci non pericolose

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

| | | |
|---|---|---|
| Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) | : | WGK 1 contaminante lieve dell'acqua<br>VWVWS A4 |
| Altre legislazione | : | Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali.<br>L'applicazione regionale o nazionale del GHS può non applicarsi a tutte le classi e categorie di rischio. |

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

## 16. Altre informazioni

**Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3**

| | |
|---|---|
| R20/22 | Nocivo per inalazione e ingestione. |
| R22 | Nocivo per ingestione. |
| R35 | Provoca gravi ustioni. |
| R36/38 | Irritante per gli occhi e la pelle. |
| R37/38 | Irritante per le vie respiratorie e la pelle. |
| R38 | Irritante per la pelle. |
| R41 | Rischio di gravi lesioni oculari. |
| R42/43 | Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle. |

**Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.**

| | |
|---|---|
| H302 | Nocivo se ingerito. |
| H314 | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| H315 | Provoca irritazione cutanea. |
| H317 | Può provocare una reazione allergica cutanea. |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |
| H332 | Nocivo se inalato. |
| H334 | Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato. |
| H335 | Può irritare le vie respiratorie. |

**Ulteriori informazioni**

L'informazione qui fornita è fondata sullo stato attuale delle notre conoscenze e si applica al prodotto al momento della consegna. Per quanto riguarda le proprietà del prodotto, queste non sono garantite. La consegna di questo foglietto informativo non libera colui che riceve il prodotto dalla propria responsabilità di seguire le regole e regolamentazioni relavite a questo prodotto.